



Strada dei Vini
e dei Sapori
PROVINCIA DI FERRARA

Itinerari fra terre, acqua e sapori Itineraries between lands, water and flavours



Per **passione** e per **gusto**
For **passion** and **taste**

www.stradaviniesaporiferrara.it

info@stradaviniesaporiferrara.it

Ferrara
terra e acqua





“Di una città non apprezzi le sette o settantasette meraviglie, ma la risposta che dà ad una tua domanda” scriveva Italo Calvino. Il tour nel magico territorio di Ferrara e della sua provincia può rispondere a tante domande e, forse, lasciare un segno nella vostra anima, con i suoi silenzi, gli orizzonti interrotti solo dagli argini del Grande Fiume e dai pioppi, le acque, gli antichi monumenti e il suo fantastico cibo, ricco di colori, sapori e suggestioni, eredità secolare di una civiltà raffinata e ancora viva nella gente di questa terra.

Benvenuti!

Paolo Regina

Presidente della Strada dei Vini e dei Sapori

Italo Calvino wrote: “You don’t appreciate the seven or seventy-seven wonders of a city, but the answer it gives to one of your questions”. The tour of the enchanting area of Ferrara and its province can answer many questions and may possibly leave an indelible mark on you. With its silence, its wide horizons only interrupted by the banks of the Great River (Po) and countless poplars, its waterways, its ancient buildings and its wonderful food: full of colours, flavours and fascination. The timeless heritage of a sophisticated culture lives on in the people of this land.

Welcome!

Paolo Regina

President of the Strada dei Vini e dei Sapori



Sommario Summary



La Via del Grande Fiume p. 6
The Great River Trail



La Via delle Corti Estensi p. 10
The Trail of the Este Courts



La Via del Delta p. 14
The Trail of the Delta



Il Paniere della Strada p. 18
The Food Hamper



La Via del Grande Fiume

The Great River Trail

Si snoda a Nord del confine della Provincia, lungo la riva destra del Grande Fiume.

È un percorso affascinante da fare anche in bici o in battello.

It clings to the northern boundary of the Province, along the right bank of "the Great River" Po.

It is a fascinating route to follow either by bicycle or by boat.





Partendo in motonave dalla Darsena di San Paolo, nel cuore della città estense, è possibile navigare sul Po Grande dove l'ambiente naturale è ancora pressoché intatto e a tratti inesplorato; un percorso distensivo e suggestivo fino a Ro Ferrarese, dove sbarcheremo ed inforcheremo le biciclette per una pedalata nella piatta campagna ferrarese adatta anche ai ciclisti più "pigri". Attraverseremo qui le Terre del "Mulino del Po" di Bacchelli, potremo ammirare Villa Beicamina, citata nel romanzo, villa Saracco-Riminaldi, una delle più ampie dimore gentilizie del ferrarese ed arriveremo fino alle porte di Copparo. Sosta meritata in una delle nostre Aziende Agricole per una degustazione/pranzo sull'aia a base di prodotti tipici del territorio: il salame all'aglio con il nostro pane tipico: la coppia, frutta, un buon bicchiere di vino doc del Bosco Eliceo e... poi, lasciando fare alla fantasia dei nostri soci, non rimarrete delusi! Cena e pernottamento a Vostra scelta: alberghi 3 e 4 stelle, agriturismo, locande, con differenti fasce di prezzi adatte ad ogni esigenza e possibilità.



I 270 km lungo i quali si spiega la Via del Grande Fiume si stendono da ovest, partendo dalla Rocca di Stellata, fino alla punta più orientale della provincia che si tuffa nel Mare Adriatico. Sono facilmente percorribili attraverso paesaggi ancora intatti o piacevoli centri abitati che possono essere punti di riferimento per soste durante le escursioni nelle nostre terre.

Contattateci quindi senza indugio o cercate sul nostro sito www.stradaviniesaporiferrara.it la soluzione più confacente alle vostre necessità.



Leaving San Paolo quay in the centre of the Este city by motor boat, it is possible to navigate the Great Po, where the natural environment is still all but intact and in places, unexplored. A relaxing and charming route as far as Ro Ferrarese, where we disembark and mount our bicycles for a cycle ride in the flat Ferrara countryside, suitable for even the laziest cyclist! Here we cross the lands of Bacchelli's "Po Mill" and we can admire Beicamina Villa, mentioned in a novel, and Saracco-Riminaldi villa: one of the largest aristocratic residences in the Ferrara area, arriving at the gates of Copparo. A well-earned rest at one of our "Aziende Agricole" for a tasting or lunch in the farmyard, featuring typical products of the area: garlic salami with our traditional bread: the "coppia", fruit, a good glass of Bosco Eliceo DOC wine and... then let our members use their imagination, you

won't be disappointed. Dinner and overnight accommodation of your choice: 3- or 4-star hotels, "agriturismi" (farm holiday locations) or inns, with a range of prices to suit all pockets. The 270 kilometres which make up The Great River Trail extend from the Rocca di Stellata in the west, to the easternmost point of the province where it dives into the Adriatic Sea. The trail is easy to follow through unspoilt countryside or pleasant towns and villages, these can be useful stopping points during a trip through our lands.

Don't hesitate to contact us or look on our website at www.stradaviniesaporiferrara.it for the most suitable solution for your needs.



La Via delle Corti Estensi
The Trail of the Este Courts

Ferrara è considerata la prima città moderna d'Europa grazie ai duchi d'Este, che seppero rendere la piccola capitale in riva al Po una delle corti più illuminate, splendide e colte d'Europa.

Ferrara is considered to be the first modern city in Europe thanks to the Este Dukes. They knew how to turn the small city on the banks of the Po into one of the most enlightened, splendid and cultured courts in Europe.



La città medievale, riconoscibile dalle strette stradine percorribili solo a piedi o in bicicletta, le case ed i palazzotti che al tramonto si tingono di un rosso tipico, inconfondibilmente “ferrarese”; e poi la città rinascimentale dove l’addizione erculea è la rappresentazione più tangibile dello splendore di Ferrara, capitale del Quattrocento e del Cinquecento.

Non dimentichiamo le Mura che la circondano e che sono quasi interamente percorribili a piedi o, per sentirvi “ferraresi” fino in fondo, in bicicletta.

Ma gli Este non si limitarono a rendere grande la città; le Delizie, dimore dedicate alla caccia, ai divertimenti ed ai fastosi banchetti, sono presenti in tutto il territorio della Provincia e possono visitarsi in un piacevole percorso tematico: la Delizia del Belriguardo, la prima fatta costruire fuori dalle mura cittadine dal marchese Nicolò III d’Este nel 1435, raggiunse maggior splendore durante il governo di Borso d’Este che, si dice, aveva ordinato tante stanze quanti sono i giorni dell’anno! Il Verginese, donato dal duca Alfonso I all’amante Laura Dianti; la Delizia di Benvignante e l’ultima, in ordine di tempo, il Castello della Mesola, che il duca Alfonso II fece costruire “per



comodità delle sue cacce” vicino al Gran Bosco della Mesola da tempo di proprietà della famiglia estense. Rientriamo poi in Ferrara, da qualche anno riconosciuta dall’Unesco città “Patrimonio dell’Umanità”, per visitare Palazzo Schifanoia la prima di tutte le Delizie volute dagli estensi per “schivar la noia”. Qui non può non essere visitato il famoso Salone dei Mesi affrescato a metà del 1400 da Cosmè Tura, Ercole de’ Roberti, Francesco del Cosma: i maestri dell’“Officina Ferrarese”.

L’Ospitalità Estense si rinnova nelle strutture ricettive aderenti alla “Strada”, che sono presenti sulla Via delle Corti Estensi, sempre a disposizione per rendere il Vostro soggiorno più piacevole e confortevole.